

# TOWARZYSTWO PRZYRODNICZE „BOCIAN”

ul. Radomska 22/32, 02-323 Warszawa  
tel./fax 22 822 54 22, e-mail: biuro@bocian.org.pl

Załącznik nr 4

CIP-2/2013

## WZÓR UMOWY

Umowa Nr CIP/CKPŚ/..... /2013

zawarta w wyniku zamówienia publicznego przeprowadzonego w oparciu o przepisy Regulaminu Zawierania Umów Towarzystwa Przyrodniczego „Bocian” (dalej „Regulamin”) oraz ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny, w związku z realizacją zadania będącego częścią projektu: nr POIS.05.01.00-00-381/12 „Ochrona błotniaka łąkowego w Polsce” w dniu ..... r. w Warszawie pomiędzy:

### Towarzystwem Przyrodniczym „Bocian”,

ul. Radomska 22/32, 02-323 Warszawa, NIP: 821-10-04-298 reprezentowanym przez:

- Dominika Krupińskiego – Prezesa,
- Marka Kowalskiego – Wiceprezes,

zwaną dalej w treści umowy „Zamawiającym”

a

.....

zwanym dalej w treści umowy „Wykonawcą”,

reprezentowanym przez:

.....

o następującej treści:

### § 1

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie dzieła polegającego na.....(uzupełnić w zakresie odpowiedniej części) zgodnie z ogłoszeniem CIP-2/2013 z dnia 14.02.2013 r. stanowiącym integralną część umowy - Załącznik nr 1 do niniejszej umowy, oraz zgodnie z ofertą Wykonawcy z dnia ..... 2013 r., stanowiącą integralną część umowy - Załącznik nr 2 do niniejszej umowy.

### § 2

1. Umowa obowiązuje od dnia zawarcia do dnia **31 sierpnia 2014 roku**.
2. Szczegółowy zakres usług określony został w załączniku nr 1 do ogłoszenia o przetargu, stanowiącym załącznik nr 3 do umowy.



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko



Dofinansowano ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

# TOWARZYSTWO PRZYRODNICZE „BOCIAN”

ul. Radomska 22/32, 02-323 Warszawa  
tel./fax 22 822 54 22, e-mail: biuro@bocian.org.pl

---

## § 3

- Wykonawca zobowiązany jest do przedłożenia Zamawiającemu dwóch sprawozdań rocznych zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej umowy w terminach:
  - sprawozdanie z inwentaryzacji błotniaka łąkowego w sezonie lęgowym 2013 do dnia 31.08.2013 r.
  - sprawozdanie z inwentaryzacji błotniaka łąkowego w sezonie lęgowym 2014 do dnia 31.08.2014 r.
- Do potwierdzenia wykonania przedmiotu umowy zarówno pierwszego jak i drugiego etapu, o którym mowa powyżej, niezbędne jest protokolarne przekazanie Zamawiającemu przedmiotu umowy – bez jego zastrzeżeń.
- Do odbioru przedmiotu umowy, ze strony Zamawiającego, upoważniona jest komisja działająca pod przewodnictwem Pana/Pani .....
- Protokół odbioru powinien zawierać w szczególności:
  - dzień odbioru wykonanych prac;
  - opis zakresu wykonanych prac;
  - oświadczenie komisji odbioru o braku, lub o stwierdzeniu wad w realizacji przedmiotu umowy.
- Zamawiający zobowiązuje się do dokonania oceny przedłożonych prac i dokumentów, o których mowa w ust. 1, pod względem ich poprawności i kompletności, w ciągu 30 dni kalendarzowych od dnia ich przekazania Zamawiającemu.
- W przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego braków i uchybień w przedstawionej dokumentacji, Zamawiający wyznaczy Wykonawcy dodatkowy termin dokonania wskazanych w protokole odbioru poprawek i uzupełnień. Po otrzymaniu poprawionej dokumentacji, Zamawiający dokona ponownej oceny przedłożonych dokumentów w ciągu 14 dni kalendarzowych.
- W przypadku ponownego stwierdzenia przez Zamawiającego braków i uchybień w poprawionej przez Wykonawcę dokumentacji Zamawiający ma prawo odstąpić od umowy w trybie natychmiastowym, zgodnie z § 10. Uzasadnienie odstąpienia od umowy zostanie zawarte w protokole odbioru.
- W sytuacji odmiennych stanowisk Zamawiającego i Wykonawcy odnośnie wykonanego przedmiotu umowy, Zamawiający może zlecić niezależnemu ekspertowi wykonanie opinii o wykonanych opracowaniach w całości lub ich części, w tym materiałów roboczych.
- W przypadku, gdy niezależny ekspert wyda opinię o wykonanych opracowaniach zgodną ze stanowiskiem Zamawiającego, wówczas koszty wykonania tego opracowania ponosi Wykonawca.

## § 4

- Wykonawca realizować będzie prace związane z wykonaniem przedmiotu umowy w ścisłej współpracy z Zamawiającym lub osobami przez niego wskazanymi.
- Zamawiający ma prawo kontrolować proces wykonywania przedmiotu, w tym również poprzez żądanie pisemnych sprawozdań z dotychczas wykonanych prac, w terminie przez siebie wyznaczonym. Czynności kontrolne prowadzone poza siedzibą Zamawiającego wykonywane będą przez jego



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko



Dofinansowano ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

# TOWARZYSTWO PRZYRODNICZE „BOCIAN”

ul. Radomska 22/32, 02-323 Warszawa  
tel./fax 22 822 54 22, e-mail: biuro@bocian.org.pl

- przedstawicieli, działających na podstawie pisemnego upoważnienia udzielonego przez Zamawiającego.
3. Do nadzoru nad wykonywaniem umowy, ze strony Zamawiającego, upoważniona jest Pana/Pani .....
4. Do kontaktu z Zamawiającym i udzielania mu wymaganych informacji oraz wyjaśnień, Wykonawca wyznaczy swojego przedstawiciela tj. .... Przedstawiciel będzie działać na podstawie pisemnego upoważnienia udzielonego przez Wykonawcę.
5. Wykonawca wykona przedmiot umowy osobiście, przy pomocy własnego personelu lub osób trzecich zatrudnionych do wykonania usługi. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za wykonywanie zobowiązań zarówno przez własny personel jak i osoby trzecie, jak za własne działania lub zaniechania.

## § 5

1. Wartość wynagrodzenia za wykonanie określonego w umowie dzieła wynosi:  
dla części nr 1) „Sprawozdanie z inwentaryzacji błotniaka łąkowego w sezonie lęgowym 2013 r.” - .....zł brutto (słownie: .....)  
dla części nr 2) „Sprawozdanie z inwentaryzacji błotniaka łąkowego w sezonie lęgowym 2014 r.” . ..... zł brutto (słownie: .....).
2. Wynagrodzenie płatne będzie za każdą część wymienioną w § 5, pkt. 1 oddzielnie.
3. Wartość wynagrodzenia, o którym mowa w ust 1, obejmuje wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu umowy, w tym wynagrodzenie za przeniesienie praw autorskich i praw zależnych.
4. Cena podana przez Wykonawcę nie będzie podlegała zmianom w okresie realizacji zamówienia.
5. Płatność dokonana zostanie w terminie 30 dni, od dnia otrzymania od Wykonawcy prawidłowo wystawionych faktur VAT/rachunków, po uprzednim podpisaniu przez obie Strony protokołów odbioru bez zastrzeżeń.
6. Podstawą wystawienia faktur VAT/rachunków jest podpisanie przez Zamawiającego odpowiednio: protokołu odbioru stwierdzającego wykonanie zaplanowanych prac bez zastrzeżeń.
7. W sytuacji realizacji umowy z podwykonawcą o czy mowa w § 9 niniejszej umowy Załącznikiem do faktury będzie podpisane oświadczenie przez Wykonawcę i podwykonawców o braku zobowiązań finansowych Wykonawcy wobec podwykonawców przy realizacji umowy wraz z dowodem potwierdzającym dokonanie zapłaty (uwierzytelniona kopia polecenia przelewu).
8. Wynagrodzenie Wykonawcy zostanie przekazane na jego rachunek, za wyjątkiem kwoty odpowiadającej sumie zobowiązań Wykonawcy wobec podwykonawców w odniesieniu, do których Wykonawca nie przedłożył dokumentów świadczących o dokonaniu zapłaty.
9. Zobowiązania te ureguluje Zamawiający przez przekazanie ich bezpośrednio na rachunek podwykonawców.
10. Kwoty wypłacone przez Zamawiającego podwykonawcom zostaną potrącone z należności Wykonawcy.



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko



Dofinansowano ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

# TOWARZYSTWO PRZYRODNICZE „BOCIAN”

ul. Radomska 22/32, 02-323 Warszawa  
tel./fax 22 822 54 22, e-mail: biuro@bocian.org.pl

---

11. Adresem dla doręczenia Zamawiającemu faktur VAT/ rachunków jest: Towarzystwo Przyrodnicze „Bocian”, 02–323 Warszawa, ul. Radomska 22/32, NIP 821-10-04-298.
12. Należność za wykonane prace Zamawiający przekaże na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturach VAT/rachunkach.
13. Za dzień dokonania zapłaty przyjmuje się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
14. W razie zwłoki w płatności Zamawiający zapłaci Wykonawcy odsetki ustawowe.
15. Zamawiający nie udziela żadnych zaliczek na poczet wykonywanych prac.

## § 6

1. Strony ustalają, że w razie niewykonania lub nienależytego wykonania postanowień umowy bądź w przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% wartości brutto wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu umowy, o którym mowa w § 5 ust. 1.
2. W razie wystąpienia zwłoki w oddaniu prac w ramach realizacji przedmiotu umowy, w terminach określonych w § 3 ust. 1, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,5% wartości brutto wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki.
3. W razie wystąpienia zwłoki w usunięciu wad, o których mowa w § 3 ust. 6 i 7 umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,5% wartości brutto wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki liczonej od dnia następnego po dniu wyznaczonym na usunięcie wad.
4. Zamawiający ma prawo do pomniejszenia wartości wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu umowy o wartość naliczonych kar.
5. W przypadku, gdy wartość poniesionej przez Zamawiającego szkody przewyższy wysokość kar umownych określonych w ust. 1-3, Zamawiającemu przysługuje prawo żądania odszkodowania na zasadach ogólnych.

## § 7

1. Wykonawca udziela na przedmiot umowy rękojmi na okres 12 miesięcy od daty odbioru końcowego przedmiotu umowy.
2. W razie stwierdzenia, w okresie udzielonej rękojmi, błędów w wykonanych opracowaniach będących przedmiotem umowy, ujawnionych w trakcie ich realizacji, Zamawiający wezwie pisemnie Wykonawcę do ich usunięcia, w wyznaczonym przez siebie terminie.
3. Stwierdzenie błędów powinno zostać potwierdzone protokołem.
4. Wykonawca nie może odmówić usunięcia błędów bez względu na wysokość związanych z tym kosztów.
5. Strony mogą uzgodnić, że błędy usunie Zamawiający w zastępstwie Wykonawcy na jego koszt.
6. Usunięcie błędów winno być stwierdzone protokolarnie.



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko



Dofinansowano ze środków Narodowego Funduszu  
Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

# TOWARZYSTWO PRZYRODNICZE „BOCIAN”

ul. Radomska 22/32, 02-323 Warszawa  
tel./fax 22 822 54 22, e-mail: biuro@bocian.org.pl

---

## § 8.

1. Strony zgodnie ustalają, że autorskie prawa majątkowe do wszystkich elementów dokumentacji, powstałej w wyniku wykonania umowy, a także autorskie prawa majątkowe do opracowań stanowiących samodzielne części innych dokumentów - opracowanych przez Wykonawcę w wyniku wykonywania obowiązków określonych w umowie - nabywa Zamawiający bez ograniczenia czasowego i terytorialnego, w polach eksploatacyjnych w szczególności obejmujących:

- 1) utrwalanie wykonanych opracowań w dowolnie wybranej przez Zamawiającego formie i w dowolny sposób;
- 2) zwielokrotnienie (także w sieci Internet), w tym na każdym nośniku audiowizualnym, a w szczególności na nośniku video, taśmie światłoczułej, magnetycznej i dysku komputerowym oraz wszystkich typach nośników przeznaczonych do zapisu cyfrowego;
- 3) wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy opracowań, w tym techniką drukarską reprograficzną zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
- 4) tłumaczenia, modyfikowanie lub jakiegokolwiek inne zmiany w wykonanych opracowaniach;
- 5) wprowadzanie wykonanych opracowań do pamięci komputera;
- 6) wykorzystanie opracowań lub jej fragmentów do realizacji zadań Zamawiającego;
- 7) publiczne udostępnianie opracowania w ramach prowadzonych postępowań.

2. Nabycie praw, o których mowa w ust. 1, obejmuje nabycie prawa do wykonywania praw zależnych przez Zamawiającego, zezwolenia na wykonywanie zależnych praw autorskich oraz nabycie prawa własności nośników, na których utwalono wykonane opracowania.

3. Wynagrodzenie, o którym mowa w § 5 ust. 1, umowy obejmuje również wynagrodzenie z tytułu przeniesienia autorskich praw majątkowych do wykonanych opracowań, praw zależnych, z tytułu ich eksploatacji na polach eksploatacji wymienionych w ust. 1 oraz pozostałych uprawnień opisanych w niniejszym paragrafie.

4. Zamawiający jako nabywca praw autorskich ma prawo do przeniesienia praw i obowiązków wynikających z przekazanych mu przez Wykonawcę praw na osoby trzecie. Dotyczy to tak całości, jak i części składowych wykonanych opracowań.

5. Wykonawca oświadcza, że:

- 1) do wykonanych opracowań, które powstały w wyniku wykonania niniejszej umowy, przysługują mu nieograniczone prawa autorskie w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych;
- 2) opracowania nie zawierają niedozwolonych zapożyczeń z utworów osób trzecich oraz nie są obciążone prawami osób trzecich.



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko



Dofinansowano ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

# TOWARZYSTWO PRZYRODNICZE „BOCIAN”

ul. Radomska 22/32, 02-323 Warszawa  
tel./fax 22 822 54 22, e-mail: biuro@bocian.org.pl

---

6. Zamawiający wyraża zgodę na wykorzystanie przedmiotu umowy poza działaniami określonymi w niniejszej umowie, pod warunkiem umieszczenia informacji o Zamawiającym (podanie pełnej nazwy), projekcie (numer i tytuł) w ramach którego wykonywana była usługa oraz sponsorach projektu.

7. Powyższą zgodę Zamawiającego wykorzystania przedmiotu umowy do innych celów niż określone w niniejszej umowie Wykonawca zobowiązany jest uzyskać od Zamawiającego na piśmie.

## § 9

Warunki współpracy między Wykonawcą a podwykonawcami:

- 1) w przypadku powierzenia realizacji umowy podwykonawcy(om) Wykonawca jest zobowiązany poinformować Zamawiającego, podając nazwę(y) podwykonawcy(ów) wraz z zakresem realizowanych przez niego(nich) zadań;
- 2) zatrudnienie dodatkowego podwykonawcy(ów), zmiana podwykonawcy(ów) lub zmiana zakresu prac powierzonych podwykonawcy(om) dopuszczalna jest wyłącznie po uzyskaniu pisemnej zgody Zamawiającego;
- 3) Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia, że podwykonawca(y) wskazany(i) przez Wykonawcę nie będzie(ą) powierzał(li) wykonania całości lub części powierzonych im prac dalszym podwykonawcom, chyba że Wykonawca uzyska od Zamawiającego zgodę na takie powierzenie;
- 4) w każdym przypadku korzystania ze świadczeń podwykonawcy(ów) Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za wykonywanie zobowiązań przez podwykonawcę(ów), jak za własne działania lub zaniechania.

## § 10

1. Jeżeli Wykonawca w sposób rażąco nie wykonuje lub wykonuje nienależycie podstawowe obowiązki określone w umowie Zamawiający ma prawo do odstąpienia od umowy, po uprzednim jednorazowym pisemnym wezwaniu Wykonawcy do usunięcia uchybień.

2. W przypadku dwukrotnej negatywnej oceny z przeprowadzonej kontroli, Zamawiający może, po uprzednim jednorazowym pisemnym wezwaniu Wykonawcy do usunięcia uchybień, wypowiedzieć umowę ze względu na nienależyte wykonywanie przez Wykonawcę obowiązków określonych w umowie.

3. Zamawiający może rozwiązać umowę w trybie natychmiastowym, w przypadku, gdy:

- 1) Wykonawca złoży fałszywe, podrobione lub stwierdzające nieprawdę dokumenty w celu uzyskania zapłaty za wykonanie przedmiotu umowy;
- 2) Wykonawca zaprzestał realizacji przedmiotu umowy lub realizuje go w sposób niezgodny z umową.



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko



Dofinansowano ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

# TOWARZYSTWO PRZYRODNICZE „BOCIAN”

ul. Radomska 22/32, 02-323 Warszawa  
tel./fax 22 822 54 22, e-mail: biuro@bocian.org.pl

---

## § 11

1. Zmiana postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty możliwa jest w następujących przypadkach i na zasadach w nich określonych:
  - 1) Nastąpiła zmiana podwykonawcy oraz zakresu realizacji zamówienia przez podwykonawcę.
  - 2) Zmiany spowodowane wzrostem albo zmniejszeniem stawki VAT. Jeśli zmiana stawki VAT będzie powodować zwiększenie kosztów towarów po stronie Wykonawcy, Zamawiający dopuszcza możliwość zwiększenia wynagrodzenia Wykonawcy o kwotę równą różnicy w kwocie podatku VAT zapłaconego przez Wykonawcę. Jeśli zmiana stawki VAT będzie powodować zmniejszenie kosztów towarów po stronie Wykonawcy, Zamawiający dopuszcza możliwość zmniejszenia wynagrodzenia o kwotę stanowiącą różnicę kwoty podatku VAT zapłaconego przez Wykonawcę.
  - 3) Zmiany terminu realizacji umowy, ze względu na wystąpienie okoliczności nie dających się przewidzieć przed zawarciem umowy, np. działanie siły wyższej, załamanie pogody, przyczyny nie wynikające z winy Wykonawcy.
  - 4) Zmiany terminu realizacji umowy, ze względu na wystąpienie okoliczności, których strony umowy nie były w stanie przewidzieć, pomimo zachowania należytej staranności.
2. Powyższe postanowienia stanowią katalog zmian, na które Zamawiający może wyrazić zgodę. Nie stanowią one zobowiązań do wyrażenia takiej zgody zarówno przez Zamawiającego jak i Wykonawcę.
3. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnej pod rygorem nieważności.

## § 12

1. Wykonawca zobowiązany jest w każdym przypadku działać bezstronnie z należytą starannością. Wykonawca nie ma prawa składania publicznych deklaracji związanych z przedmiotem umowy bez uprzedniej zgody Zamawiającego. Wykonawca nie ma prawa do podejmowania jakichkolwiek zobowiązań na rzecz Zamawiającego.
2. Wykonawca nie może przekazywać do wiadomości publicznej ani ujawniać osobom trzecim żadnych szczegółów umowy, w czasie jej obowiązywania i po upływie tego okresu, bez uprzedniej, pisemnej zgody Zamawiającego. Nie dotyczy to informacji, których ujawnienia wymagają obowiązujące przepisy prawa lub w przypadku, gdy informacje te są dostępne publicznie w momencie ich otrzymania, albo stały się dostępne publicznie.
3. W przypadku powstania wątpliwości co do charakteru informacji lub danych, Wykonawca przed ich ujawnieniem, przekazaniem lub wykorzystaniem ma obowiązek pisemnie uzgodnić z Zamawiającym czy podlegają one ochronie.
4. W przypadku rozwiązania lub odstąpienia od umowy lub zakończenia jej realizacji Wykonawca zobowiązuje się do zwrotu Zamawiającemu wszelkich dokumentów i innych materiałów dotyczących informacji lub danych przekazanych w związku z wykonywaniem umowy.



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko



Dofinansowano ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

# TOWARZYSTWO PRZYRODNICZE „BOCIAN”

ul. Radomska 22/32, 02-323 Warszawa  
tel./fax 22 822 54 22, e-mail: biuro@bocian.org.pl

---

## § 13

1. W sprawach nieuregulowanych umową będą miały zastosowanie obowiązujące przepisy prawa, w szczególności:
  - 1) przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. kodeks cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93, z późn. zm.);
  - 2) przepisy ustawy z dnia 4 lutego 1994r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2006r. Nr 90, poz. 631, z późn. zm.).
2. Wszelkie spory mogące wyniknąć z zawartej umowy będą rozstrzygane przez Strony w drodze bezpośrednich negocjacji. W razie nie osiągnięcia polubownego rozstrzygnięcia negocjacji, w terminie 30 dni od zaistnienia sporu, Strony poddadzą spór pod rozstrzygnięcie sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.
3. Wszelkie zmiany niniejszej umowy nastąpić mogą w formie pisemnej, pod rygorem nieważności, w formie aneksu podpisanego przez każdą ze stron.

## § 14

1. Umowa niniejsza sporządzona została w trzech jednobrzmiących egzemplarzach: dwa dla Zamawiającego, jeden dla Wykonawcy.
2. Integralną część Umowy stanowią następujące załączniki:  
Załącznik nr 1 – Ogłoszenie o przetargu.  
Załącznik nr 2 - Oferta Wykonawcy  
Załącznik nr 3 – Szczegółowy opis zamówienia

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko



Dofinansowano ze środków Narodowego Funduszu  
Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej